

**Karta charakterystyki****Karta dostosowana do wymagań określonych w Dz. U. Nr 215, poz. 1588 z 2007 r / rozporządzenia (WE) nr 1907/2006**

Data druku: 28.04.2010

Aktualizacja: 27.04.2010

**1 Identyfikacja preparatu (substancji) i identyfikacja przedsiębiorstwa**

- **Dane produktu**
- **Nazwa handlowa:** REPRO SUPERFIX SPECIAL conc. 10L
- **Numer artykułu:** 106326
- **Zastosowanie preparatu:** Utrwalacz do filmów rentgenowskich
- **Producent:**  
TETENAL AG & CO. KG  
Schützenwall 31-35  
D-22844 Norderstedt  
Tel.: +49 40 521 45-0  
Fax: +49 40 521 45-296  
www.tetenal.com  
eMail: info@tetenal.com
- **Komórka udzielająca informacji:**  
Dział ochrony środowiska i bezpieczeństwa w Tetenal AG & CO.KG, e-mail: info@tetenal.com
- **Informacja awaryjna:** Telefon alarmowy w nagłych wypadkach Berlin/Niemcy tel.: +49 (0) 30 - 30686 790

**2 Identyfikacja zagrożeń**

- **Oznaczenie zagrożeń:** Nie dotyczy.
- **Szczegółne wskazówki o zagrożeniu dla człowieka i środowiska:**  
Produkt nie podlega obowiązkowi oznakowania na podstawie metody obliczania "Ogólnej wytycznej klasyfikowania preparatów w UE" w jej ostatnio ważnej wersji.
- **System klasyfikacji:**  
Klasyfikacja odpowiada aktualnym listom Wspólnoty Europejskiej, jednak jest uzupełniona danymi z literatury fachowej i danymi firmowymi.
- **Elementy etykiety GHS**

**Niebezpieczeństwo**

H360 - Może działać szkodliwie na płodność lub na dziecko w łonie matki.

**Niebezpieczeństwo**

H318 - Powoduje poważne uszkodzenie oczu.

Karta charakterystyki dostępna na żądanie.

- **Zapobieganie:**  
P280 Stosować rękawice ochronne/odzież ochronną/ochronę oczu/ochronę twarzy.  
P281 Stosować wymagane środki ochrony indywidualnej.
- **Reagowanie:**  
P305+P351+P338 W PRZYPADKU DOSTANIA SIĘ DO OCZU: Ostrożnie płukać wodą przez kilka minut.  
Wyjąć soczewki kontaktowe, jeżeli są i można je łatwo usunąć. Nadal płukać.  
P310 Natychmiast skontaktować się z OŚRODKIEM ZATRUĆ lub lekarzem.
- **Przechowywanie:**  
P405 Przechowywać pod zamknięciem.
- **Usuwanie:**  
Zawartość / pojemnik usuwać zgodnie z punktem 13.  
P501 Zawartość / pojemnik usuwać zgodnie z przepisami miejscowymi / regionalnymi / narodowymi / międzynarodowymi.

PL

(ciąg dalszy na stronie 2)

## Karta charakterystyki

Karta dostosowana do wymagań określonych w Dz. U. Nr 215, poz. 1588 z 2007 r / rozporządzenia (WE) nr 1907/2006

Data druku: 28.04.2010

Aktualizacja: 27.04.2010

Nazwa handlowa: REPRO SUPERFIX SPECIAL conc. 10L

(ciąg dalszy od strony 1)

## \* 3 Skład i informacja o składnikach

- **Charakterystyka chemiczna**
- **Opis:** Preparat sporządzony z niżej wymienionych substancji i substancji nie będących niebezpiecznymi.

· **Składniki niebezpieczne:**

CAS: 7681-57-4 EINECS: 231-673-0	disiarczan(IV) disodu	Xn, Xi; R 22-31-41 Niebezpieczeństwo: 3.3/1 Uwaga: 3.1.O/4	1-5%
CAS: 64-19-7 EINECS: 200-580-7	kwas octowy	C; R 10-35 Niebezpieczeństwo: 3.2/1A Uwaga: 2.6/3	1-5%
CAS: 1303-96-4 EINECS: 215-540-4	dekahydrat tetraboranu disodu	Repr. Kat. 2; T; R 60-61 Niebezpieczeństwo: 3.7/1B	<2%

· **Wskazówki dodatkowe:**

Pełna treść przytoczonych zwrotów dotyczących zagrożeń znajduje się w rozdziale 16.

## 4 Pierwsza pomoc

- **Wskazówki ogólne:**  
Odzież zanieczyszczoną produktem należy niezwłocznie usunąć.  
Zabrudzone, zamoczone ubranie natychmiast zdjąć i zabezpieczyć przed przypadkowym zetknięciem się z nim  
Osoby porażone należy wynieść na świeże powietrze.
- **Po wdychaniu:** Dostarczyć świeże powietrze, w razie dolegliwości wezwać lekarza.
- **Po styczności ze skórą:** Natychmiast zmyć wodą.
- **Po styczności z okiem:** Płukać oczy z otwartą powieką przez kilka minut pod bieżącą wodą.
- **Po połknięciu:** Przepłukać jamę ustną i obficie popić wodą.

## 5 Postępowanie w przypadku pożaru

- **Przydatne środki gaśnicze:** CO<sub>2</sub>, proszek gaśniczy lub strumień wody.
- **Specjalne wyposażenie ochronne:** Specjalne środki nie są konieczne.

## 6 Postępowanie w przypadku niezamierzonego uwolnienia do środowiska

- **Środki ochrony osobistej:** Zadbać o skutecznie działającą wentylację.
- **Środki ochrony środowiska:**  
Rozejść wodą.  
Nie dopuścić do przeniknięcia do kanalizacji /wód powierzchniowych /wód gruntowych.
- **Sposób usuwania:**  
Zebrać za pomocą materiału wiążącego ciecze (piasek, ziemia krzemkowa, materiał wiążący kwasy, materiał wiążący uniwersalny, trociny).  
Zdjąć mechanicznie.
- **Wskazówki dodatkowe:** Nie powstają żadne materiały niebezpieczne.

## 7 Postępowanie z preparatem (substancją) i jej/jego magazynowanie

- **Sposób obchodzenia się:**
- **Wskazówki dla bezpiecznego użytkowania:** Środki specjalne nie są konieczne.
- **Wskazówki dla ochrony przeciwpożarowej i przeciwybuchowej:** Chronić przed gorącym.

(ciąg dalszy na stronie 3)

## Karta charakterystyki

Karta dostosowana do wymagań określonych w Dz. U. Nr 215, poz. 1588 z 2007 r / rozporządzenia (WE) nr 1907/2006

Data druku: 28.04.2010

Aktualizacja: 27.04.2010

Nazwa handlowa: REPRO SUPERFIX SPECIAL conc. 10L

(ciąg dalszy od strony 2)

- **Składowanie:**
- **Wymagania w stosunku do pomieszczeń składowych i zbiorników:** Brak szczególnych wymagań.
- **Wskazówki odnośnie wspólnego składowania:** Nie składować w styczności ze środkami spożywczymi.
- **Dalsze wskazówki odnośnie warunków składowania:**  
Chronić przed gorącym i bezpośrednim promieniowaniem słonecznym.  
Przechowywać w zamknięciu z zabezpieczeniem przed dziećmi.  
zalecana temperatura magazynowania: 5-25°C

## \* 8 Kontrola narażenia i środki ochrony indywidualnej

- **Dodatkowe wskazówki dla wykonania urządzeń technicznych:** Brak dalszych danych, patrz punkt 7.

- **Składniki wraz z kontrolowanymi wartościami granicznymi zależnymi od miejsca pracy:**

**64-19-7 kwas octowy (1-5%)**

NDS	NDSCh: 30 mg/m <sup>3</sup>
	NDS: 15 mg/m <sup>3</sup>

**1303-96-4 dekahydrat tetraboranu disodu (<2%)**

NDS	NDSCh: 2 mg/m <sup>3</sup>
	NDS: 0,5 mg/m <sup>3</sup>

- **Wskazówki dodatkowe:**  
Podstawą były aktualnie obowiązujące wykazy.  
W trakcie wykonywania pracy z wykorzystaniem produktu nie jeść i nie pić.
- **Środki ochrony indywidualnej (Osobiste wyposażenie ochronne):**
- **Ogólne środki ochrony i higieny:**  
Należy przestrzegać zwyczajne środki ostrożności przy obchodzeniu się z chemikaliami.  
Nie wdychać gazów/ par / aerozoli.  
Unikać styczności z oczami i skórą.
- **Ochrona dróg oddechowych:** Nie konieczne.
- **Ochrona rąk:**  
Materiał, z którego wykonane są rękawice musi być nieprzepuszczalny i odporny na działanie produktu.  
Z powodu braku badań nie można podać żadnego zalecenia dotyczącego materiału dla rękawic do ochrony przed produktem (preparatem).  
Wybór materiału na rękawice ochronne przy uwzględnieniu czasów przebicia, szybkości przenikania i degradacji.
- **Materiał, z którego wykonane są rękawice**  
Wybór odpowiednich rękawic nie zależy tylko od materiału, lecz także od innych cech jakościowych i zmienia się od producenta do producenta. Ponieważ produkt jest preparatem składającym się z kilku substancji, to o d odporność materiałów, z których wykonano rękawice nie można wcześniej wyliczyć i dlatego też musi być ona sprawdzona przed zastosowaniem.  
Kauczuk butylowy  
Kauczuk nitylowy  
Rękawice z neoprenu
- **Czas penetracji dla materiału, z którego wykonane są rękawice**  
Rękawice z butyl:  $\geq 0,4\text{mm}$  i odporności na przebicie  $\geq 480\text{min}$   
Rękawice z kauczuku nitylowego o grubości  $\geq 0,38\text{mm}$  i odporności na przebicie  $\geq 480\text{min}$   
Rękawice z neoprenu o grubości  $\geq 0,65\text{mm}$  i odporności na przebicie  $\geq 240\text{min}$   
Od producenta rękawic należy uzyskać informację na temat dokładnego czasu przebicia i go przestrzegać.
- **Ochrona oczu:** Okulary ochronne
- **Ochrona ciała:** Robocza odzież ochronna

PL

(ciąg dalszy na stronie 4)

## Karta charakterystyki

Karta dostosowana do wymagań określonych w Dz. U. Nr 215, poz. 1588 z 2007 r / rozporządzenia (WE) nr 1907/2006

Data druku: 28.04.2010

Aktualizacja: 27.04.2010

Nazwa handlowa: REPRO SUPERFIX SPECIAL conc. 10L

(ciąg dalszy od strony 3)

## 9 Właściwości fizyczne i chemiczne

## · Ogólne dane

<b>Forma:</b>	Ciecz
<b>Kolor:</b>	Bezbarwny
<b>Zapach:</b>	Dostrzegalny

## · Zmiana stanu

**Punkt topnienia/ Zakres topnienia:** Nie jest określony.  
**Punkt wrzenia/ Zakres wrzenia:** > 100°C

· **Punkt zapłonu:** Nie nadający się do zastosowania.

· **Samozapłon:** Produkt nie jest samozapalny.

· **Niebezpieczeństwo wybuchu:** Produkt nie grozi wybuchem.

· **Ciśnienie pary w 20°C:** 23 hPa

· **Gęstość w 20°C:** 1,296 g/cm<sup>3</sup>

## · Rozpuszczalność

**Woda:** W pełni mieszalny.

· **Wartość pH w 20°C:** 5,2

## · Zawartość rozpuszczalników:

**rozpuszczalniki organiczne:** 2,2 %  
**Woda:** 47,5 %

## 10 Stabilność i reaktywność

· **Rozkład termiczny/ warunki których należy unikać:** Stabilny przy temperaturze otoczenia.

· **Materiały, których należy unikać:**

· **Reakcje niebezpieczne** Kontakt z kwasami uwalnia drażniące gazy.

· **Niebezpieczne produkty rozkładu:**

Dwutlenek siarki

Drażniące gazy/pary

Tlenek węgla i dwutlenek węgla

## \* 11 Informacje toksykologiczne

· **Ostra toksyczność:**

· **Pierwotne działanie drażniące:**

· **Skóra:** Brak działania drażniącego.

· **Oczy:** Brak działania drażniącego.

· **Uczulanie:** Żadne działanie uczulające nie jest znane.

· **Dodatkowe wskazówki toksykologiczne:**

Produkt nie musi być oznakowany na podstawie ogólnych wytycznych klasyfikacji Wspólnoty Europejskiej dotyczących receptur, wersja ostatnia.

Zgodnie z naszymi doświadczeniami i posiadanymi przez nas informacjami przy prawidłowym i zgodnym z przeznaczeniem użytkowaniu produktu nie powoduje on żadnych skutków szkodliwych dla zdrowia.

(ciąg dalszy na stronie 5)

## Karta charakterystyki

Karta dostosowana do wymagań określonych w Dz. U. Nr 215, poz. 1588 z 2007 r / rozporządzenia (WE) nr 1907/2006

Data druku: 28.04.2010

Aktualizacja: 27.04.2010

Nazwa handlowa: **REPRO SUPERFIX SPECIAL conc. 10L**

(ciąg dalszy od strony 4)

### 12 Informacje ekologiczne

- **Dalsze wskazówki ekologiczne:**
- **Wskazówki ogólne:**  
Nie dopuścić do przedostania się do wód gruntowych, wód powierzchniowych bądź do kanalizacji.

### 13 Postępowanie z odpadami

- **Produkt:**
- **Zalecenie:**  
Nie dopuścić do przedostania się do kanalizacji.  
zgodnie z obowiązującymi przepisami dotyczącymi odpadów niebezpiecznych (Dz. U. Nr 143 poz. 62 z 2001), należy je przekazać uprawnionym odbiorcom tych odpadów w celu ich unieszkodliwienia.

- **Katalog Odpadów**

09 01 04	Roztwory utrwalaczy
----------	---------------------

- **Opakowania nieoczyszczone:**
- **Zalecenie:**  
Opakowanie usunąć zgodnie z przepisami zarządzenia o opakowaniach.  
Usuwanie zgodnie z obowiązującymi przepisami.  
Pojemniki z PE-HD po opłukaniu należy przekazać do utylizacji wyspecjalizowanej firmie. Należy je przechowywać z dala od żywności i napojów. Każdorazowo po zakończonej pracy z odpadami myć ręce.
- **Zalecany środek czyszczący:** Woda, w razie konieczności z dodatkiem środków czystości.

### 14 Informacje o transporcie

- **Transport lądowy ADR/RID i GGVS/GGVE:**
- **Klasa ADR/RID- GGVS/E:** -

- **Transport morski IMDG/GGVSee:**
- **Klasa IMDG/GGVSee:** -
- **Zanieczyszczenia morskie:** Nie

- **Transport lotniczy ICAO-TI i IATA-DGR:**
- **Klasa ICAO/IATA:** -

- **UN "Model Regulation":** -

### 15 Informacje dotyczące przepisów prawnych

- **Oznaczenia według wytycznych EWG:**  
Należy uwzględnić takie środki ostrożności jak przy obchodzeniu się z chemikaliami.  
Produkt został uznany wg. norm EWG/zarządzenia o substancjach szkodliwych za nie wymagający oznaczenia.
- **Szczególne oznaczenia określonych preparatów:**  
Karta charakterystyki dostępna na żądanie użytkownika prowadzącego działalność zawodową.

### 16 Inne informacje

Dane opierają się na dzisiejszym stanie naszej wiedzy, nie określają jednak w sposób ostateczny właściwości produkcyjnych i nie mogą być uzasadnieniem prawomocnych umów.

(ciąg dalszy na stronie 6)

**Karta charakterystyki****Karta dostosowana do wymagań określonych w Dz. U. Nr 215, poz. 1588 z 2007 r / rozporządzenia (WE) nr 1907/2006**

Data druku: 28.04.2010

Aktualizacja: 27.04.2010

**Nazwa handlowa: REPRO SUPERFIX SPECIAL conc. 10L**

(ciąg dalszy od strony 5)

**· Brzmienie zwrotów R zamieszczonych w punkcie 3-cim:**

- 10 Produkt łatwopalny.
- 22 Działa szkodliwie po połknięciu.
- 31 W kontakcie z kwasami uwalnia toksyczne gazy.
- 35 Powoduje poważne oparzenia.
- 41 Ryzyko poważnego uszkodzenia oczu.
- 60 Może upośledzać płodność .
- 61 Może działać szkodliwie na dziecko w łonie matki.

**· Kartę opracował:** Dział ochrony środowiska i bezpieczeństwa Tetenal AG & CO.KG**· Kartę opracował Partner dla kontaktów:** e-mail: sida@tetenal.com**· Skróty i akronimy:**

- ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)
- RID: Règlement international concernant le transport des marchandises dangereuses par chemin de fer (Regulations Concerning the International Transport of Dangerous Goods by Rail)
- IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods
- IATA: International Air Transport Association
- IATA-DGR: Dangerous Goods Regulations by the "International Air Transport Association" (IATA)
- ICAO: International Civil Aviation Organization
- ICAO-TI: Technical Instructions by the "International Civil Aviation Organization" (ICAO)
- GHS: Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals

**· \* Dane zmienione w stosunku do wersji poprzedniej**

PL